

## Engagement nun auch in Rom



Foto: UVS

sobuono di Villafranca in der Provinz Verona zur Präsidentin der Gruppe „Trasformazione vetro piano“ im gesamtstaatlichen Fachverband „Assovetro“ gewählt. Dem Fachverband mit Sitz in Rom gehören italienweit derzeit 80 Unternehmen mit insgesamt 16.000 Mitarbeitern an, in der Gruppe „Trasformazione vetro piano“, die Christine Müller leitet, sind es 38 Firmen.

Christine Müller hat in den vergangenen Jahren im Bezirksausschuss Bozen/Stadt des Unternehmerverbandes (UVS) mitgearbeitet. Derzeit gehört sie dem Ehrengericht und damit auch dem Direktivat des Verbandes an, heißt es in einer Aussendung. **W**

**Christine Müller**, (im Bild) Inhaberin des Unternehmens Glas Müller AG in Bozen, wurde kürzlich in Dos-

Ausstellung in Bratislava

## Südtirol im Schaufenster



Foto: Circolo Culturale La Stanza

SMG-Direktor Christoph Engl mit slowakischen Gastgeberinnen

In Bozen hatte sie bereits Station gemacht, ebenso in Catania, Brüssel und Budapest. Nun wird die Ausstellung „Grand Tour. Von den Dolomiten zum Ätna“, die der Kulturverein „Circolo Culturale La Stanza“ aus Bozen anlässlich des 220. Jahres nach der Reise Goethes nach Ita-

lien organisiert hat, in Bratislava gezeigt. Vergangene Woche reiste u. a. der Direktor der Südtirol Marketing Gesellschaft (SMG), **Christoph Engl**, zur Eröffnung ins Nationalmuseum in der slowakischen Hauptstadt. Dort gaben sich über 200 Gäste ein Stelldichein. **W**

## Firmenlauf am 7. September



Foto: cb

Der Spaß steht im Vordergrund, aber der Siegeswille steckt doch in jedem Läufer und in jeder Läuferin.

**Z**wei Freunde – ein Ziel.“ Unter diesem Motto findet am Freitag, 7. September, um 19 Uhr in Neumarkt der siebte Südtiroler Firmenlauf „Fit for Business“ statt. Rund 600 Läufer aus weit über 100 Unternehmen und Organisationen des Landes haben vergangenes Jahr daran teilgenommen. Dabei erzielte die Leitner AG mit 32 Läufern den Teilnehmerrekord.

Der Grundgedanke dieses Laufes, der in unterschiedlichen Formen in zahlreichen Städten der Welt ausgetragen wird, ist nicht die sportliche Leistung, sondern es sind der Spaß an der Bewegung, der Teamgeist und das Zusammengehörigkeitsge-

fühl unter den Mitarbeitern eines Unternehmens.

Auch heuer wird der Lauf als Zweier-Staffel ausgeschrieben. Jeder Teilnehmer bewältigt eine Strecke von 5,2 Kilometern, wobei am Ende die Zeiten des jeweiligen Teams zusammengerechnet werden. Es gibt Frauen-, Männer- und gemischte Teams. Außerdem wird im Rahmen des Firmenlaufes die dritte Südtiroler Bankenmeisterschaft ausgetragen.

Alle Informationen rund um den Firmenlauf gibt es im Internet unter [www.suedtirol-marathon.it](http://www.suedtirol-marathon.it), Rubrik Firmenlauf. Die E-Mail-Adresse lautet [staff@suedtirol-marathon.com](mailto:staff@suedtirol-marathon.com). **W**

Diskussion über pilzwiderstandsfähige Rebsorten

## Piwi trifft Institut San Michele

**P**ilzwiderstandsfähige Rebsorten standen kürzlich im Mittelpunkt eines Treffens zwischen Vertretern des Agrarinstitutes San Michele und Piwi Südtirol, dem Verein zur Förderung von pilzwiderstandsfähigen Rebsorten.

Ziel dieses Zusammentreffens war, den Kontakt zwischen Piwi Südtirol mit dem Institut San Michele und den anwesenden Fachleuten der Trentiner Weinwelt zu vertiefen, teilt Piwi in einer Aussendung

mit. Vizeobmann Werner Morandell ging bei dem Treffen auch auf das Thema Umwelt und Bodenverdichtung näher ein: „Vor allem der Kupfereintrag der letzten hundert Jahre in die Böden unserer schönsten Weinberge sei sehr bedenklich. Nachhaltiger Weinbau sei auf lange Sicht ohne das Streichen von Chemie nur sehr schwer möglich“, sagte Morandell. Im Anschluss an das Treffen gab es eine Weinverkostung. **W**

**eLearning im Unternehmen**  
Grundlagen, Nutzen, Einsatzbereiche

Fr 15. Juni 2007 | 15 – 17 Uhr  
TIS innovation park, Bozen, Siemenstr.19

info: [www.edutrends.it](http://www.edutrends.it)

organisiert von **RUBNER** supported by  
by endo7 GmbH TIS Free Software Center